



FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNY

HOME 2 INVERTERES SZIVATTYÚ

Katona Dániel
IBO MAGYARORSZÁG KFT.

2025. FEBRUÁR

Tartalom

1. A kézikönyvben használt információk/szimbólumok	2
2. Környezeti követelmények	6
3. Felhasználás	7
4. Műszaki paraméterek	9
4.1. Biztonsági funkciók	9
4.2. A berendezés kiválasztása	10
4.3. A berendezés méretei	12
4.4. Kezelőpanel elemei	13
4.5. A berendezés alkatrészei – robbantott ábra	14
5. Telepítés	15
6. A készülék ismertetése	21
7. A termék szállítása	25
8. Tárolás és karbantartás	26
9. Hibakeresés és javítás	28
10. Védjük környezetünket	30



Bármilyen eszközhasználat, amely eltér a rendeltetésszerű használattól, előre láthatóan helytelen használatnak minősül. Ez az útmutató tartalmazza az eszköz telepítésére, üzemi paramétereire, rendszeres karbantartására, hibadiagnosztikájára, valamint biztonsági megjegyzésekre vonatkozó utasításokat. Kizárólag vízszivattyúra vonatkozik. Saját biztonsága érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el az útmutatót a telepítés és az üzemeltetés előtt.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

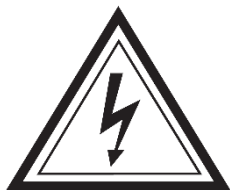
Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás

1. A kézikönyvben használt információk/szimbólumok



Figyelem!

A „veszély” szimbólum olyan figyelmeztetéseket jelöl, amelyek figyelmen kívül hagyása élet- vagy egészségveszélyt okozhat az elektromos berendezések esetében. Minden ilyen jelzéssel ellátott művelet elvégzése előtt a szivattyú tápkábelét le kell választani az elektromos hálózatról.



Figyelem!

A „veszély” szimbólum olyan figyelmeztetéseknél kerül alkalmazásra, amelyek figyelmen kívül hagyása élet- vagy egészségveszélyt okozhat.



Figyelem!

A szimbólum olyan figyelmeztetésekhöz van rendelve, amelyek figyelmen kívül hagyása a készülék meghibásodását vagy élet- és egészségveszélyt okozhat. A termék telepítése és használata előtt kérjük, alaposan olvassa el ezt a kézikönyvet, hogy elkerülje az esetleges veszteségeket.



Éles élek!

Az „éles élek” szimbólum olyan figyelmeztetésekhöz van rendelve, amelyek figyelmen kívül hagyása vágásokat vagy sérüléseket okozhat.



A készülék károsodása!

A „készülék károsodása” szimbólum olyan figyelmeztetésekhöz van rendelve, amelyek figyelmen kívül hagyása súlyos károsodást okozhat a készülékben.



Figyelem!

A használati útmutató a vásárlási szerződés alapvető részét képezi. A felhasználó által az útmutatóban foglalt ajánlások be nem tartása szerződésszegésnek minősül, és kizár minden olyan követelést, amely a készülék esetleges meghibásodásából ered, ha az nem az előírásoknak megfelelő használatból fakad.

Gyártó nem vállal felelősséget a berendezés működési hibáiért, ha azt helytelenül csatlakoztatták, sérült, módosították vagy nem megfelelő célra használták, amely nem tartozik az útmutatóban ajánlott munkák körébe.

A gyártó nem vállal felelősséget a használati útmutatóban előforduló nyomdai hibákért sem. Fenntartja magának a jogot arra, hogy a terméken bármilyen módosítást végezzen, amelyet szükségesnek és hasznosnak ítél meg, feltéve, hogy ez nem változtatja meg annak alapvető jellemzőit.

Gyártó nem vállal felelősséget a berendezés, az ingatlan vagy személyek sérüléséért, amely az útmutatóban foglalt ajánlások be nem tartásából ered, ideértve a helytelen eszközválasztást, a telepítést az útmutató előírásaival ellentétes módon, valamint az érvényes nemzeti normák és előírások megsértését, illetve a karbantartás elhanyagolását.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás



Ez a berendezés nem használható olyan személyek (beleértve a gyermekeket) által, akik fizikai, érzékszervi, szellemi képességeik vagy tapasztalatlanságuk miatt nem képesek biztonságosan használni azt felügyelet nélkül vagy az útmutató elolvasása nélkül.

Ez az útmutató a felhasználók számára készült, hogy megkönnyítse a HOME 2 szivattyú megfelelő használatát. Az ebben található információk előzetes értesítés nélkül változhatnak.

A HOME 2 szivattyú megfelelő és biztonságos használata, valamint az esetleges eszközhibák vagy veszélyes helyzetek elkerülése érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat a készülék telepítése és használata előtt.

A kézikönyvben alkalmazott műszaki kifejezések magyarázata:

- **Szivattyú** – A készülék hidraulikus része, amely közvetlenül részt vesz a közeg szállításában és nyomás alá helyezésében. Részei: szivattyúház, járókerék, szivattyútengely, a járókerék oldalán található tömítés.
- **Szivattyú bemeneti csatlakozása** – A szivattyú bemeneti csatlakozója, amely a közeg beszívását/szívását szolgálja. A szivattyú típusától függően lehet menetes, karimás, nyitott végű vagy csupasz tömlővégű.
- **Szivattyú kimeneti csatlakozása** – A szivattyú kimeneti csatlakozója, amely a közeg továbbítását/szivattyúzását szolgálja. A szivattyú típusától függően lehet menetes, karimás, nyitott végű vagy csupasz tömlővégű.
- **Szívócső** – A cső vagy rugalmas tömlő szakasza, amelyen keresztül a közeg a forrásból a szivattyú bemeneti nyílásába kerül.
- **Nyomócső** – A cső vagy rugalmas tömlő szakasza, amelyen keresztül a közeg a szivattyú kimeneti nyílásából a célállomásra kerül.

FIGYELEM!



A szivattyú élettartama nagymértékben függ a szivattyú megfelelő kiválasztásától, típusától, teljesítményétől és paramétereitől, valamint attól a vízforrástól, amelyhez csatlakoztatják. Ezért a csatlakoztatás előtt ajánlott ellenőrizni, hogy a forrás vízhozama (pl. kút) elegendő-e.

Ha a kút nem képes biztosítani a szükséges vízmennyiséget, előfordulhat, hogy a vízoszlop megszakad, és a szivattyú „szárazon fut”, vagyis víz nélkül üzemel. Ha nincs megfelelő védelem, a szivattyú megsérülhet, és az ebből eredő károk nem tartoznak a garancia hatálya alá.



A készülékkel kapcsolatos bármilyen munka megkezdése előtt gondosan el kell olvasni az útmutatóban található utasításokat. Ez vonatkozik a telepítésre, az üzemeltetésre, valamint a szállításra és tárolásra is. Az útmutató alapos megismerése és megértése segít elkerülni a súlyos sérüléseket és az eszköz károsodását.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú

Használati utasítás



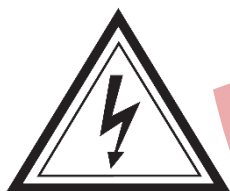
A készüléken található információkat be kell tartani, és olyan állapotban kell tartani, hogy olvashatóak maradjanak. Ez vonatkozik mind a névtáblára, mind az egyes alkatrészeken található jelzésekre.



A készüléket kizárólag a gyártó által előírt módon szabad használni, az útmutatóban meghatározott feltételek szerint. Nem használható részlegesen összeszerelt állapotban, valamint ha annak műszaki állapota kifogásolható. Nem szabad „szárazon” működtetni, illetve nem ajánlott olyan anyagok szivattyúzására, amelyek nem szerepelnek a gyártó ajánlásában.



Az útmutatóban foglalt előírásokon túlmenően a helyi biztonsági előírásokat is be kell tartani, ideértve a baleset-megelőzési, robbanásvédelmi és veszélyes vegyi anyagokra vonatkozó előírásokat, valamint az alkalmazandó törvényeket és szabályokat.



A készülékkel kapcsolatos bármilyen munka megkezdése előtt ellenőrizni kell, hogy az áramtalanítva van-e. Ennek figyelmen kívül hagyása áramütést vagy a készülék károsodását okozhatja.



A készülék módosítása és annak jellemzőinek megváltoztatása kizárólag a gyártó szervize által végezhető. Ennek elmulasztása garanciavesztést és a gyártó felelősségének megszűnését vonja maga után. Az engedélyezett szerviz címe a garanciakártyában található.



Figyelem!

A készülék nem alkalmas „szárazon” történő üzemelésre, továbbá szennyezett, gyúlékony, robbanásveszélyes, olajos vagy túl sűrű folyadékok szivattyúzása.



Figyelem!

A készülék **működési tartománya** a készüléken található adattáblán van feltüntetve.



Figyelem!

Használat során **kerülni kell az olyan folyadékok szivattyúzását, amelyek csiszoló vagy rostos anyagokat tartalmaznak.** Ezek gyorsabban elhasználják a működési elemeket, például a járókereket vagy a tömítéseket, és ha ezek károsodnak, a szivattyú teljesítménye csökken. Az ilyen jellegű károk nem minősülnek gyártási hibának, így nem tartoznak a garancia hatálya alá. Az alkatrészek cseréjét a szerviz csak **külön díj ellenében** végzi el.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás



Figyelem! A magas ásványianyag-tartalmú vagy szuszpendált anyagokat tartalmazó folyadékok lerakódásokat képezhetnek a szivattyú alkatrészein. Az ilyen lerakódások eltávolítása nem tartozik a garanciális szolgáltatások közé, és az ilyen tisztítás vagy karbantartás külön díj ellenében történik.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás

2. Környezeti követelmények

A külső környezeti feltételek közvetlen hatással vannak a készülék működésére és megbízhatóságára. Ezért a következő feltételeknek kell teljesülniük:



Figyelem!

- A készüléket **fém alapra kell telepíteni**, ellenkező esetben tűzveszély állhat fenn.
- **Környezeti hőmérséklet tartománya:** 0°C és +45°C között.
- **Csak beltéri használatra alkalmas.**
- **Tartsa távol maró hatású anyagoktól és robbanásveszélyes gázoktól.**
- **Ne telepítse gyúlékony anyagok közelébe.**
- **Száraz és jól szellőző helyen kell telepíteni.**
- **Ne telepítse erős elektromágneses zavarokkal terhelt helyekre.**
- **Kerülje a poros és fémporoknak kitett helyeket, mert ezek bejuthatnak a készülékbe.**

Használati feltételek

Az elektromos szivattyúnak folyamatos és normál működésre alkalmasnak kell lennie a következő feltételek mellett:

- **A szállított közeg tiszta víz vagy olyan folyadék, amelynek tulajdonságai hasonlóak a vízhez.**
- **Hőmérsékleti tartomány:** 0°C és 95°C között.
- **A közeg pH-értéke:** 6,5 és 8,5 között.
- **Szilárd szennyeződések térfogataránya:** $\leq 0,1\%$, és a részecskék mérete legfeljebb 0,2 mm lehet.
- **Bemeneti feszültség:** 180–270 V / 50 Hz (egyfázisú váltakozó áram).
- **Környezeti hőmérséklet:** 0°C és 45°C között.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás

3. Felhasználás

Köszönjük, hogy termékeinket választotta. Amennyiben bármilyen probléma merül fel, ügyfeleink számára kellemes és szakszerű ügyfélszolgálatot biztosítunk.

Ez a kompakt eszköz háztartások tiszta vízzel való ellátására szolgál saját vízforrásokból (kutakból), illetve a vízhálózat nyomásának növelésére.

A szivattyúk frekvenciaváltóval vannak felszerelve, amely biztosítja az állandó nyomást minden vízcsapnál, a motor egyenletes indulását, valamint alacsonyabb energiafogyasztást a hagyományos hidrofor rendszerekhez képest.

A beépített frekvenciaváltóval ellátott szivattyúk korszerűek és energiatakarékosak.

Jellemzők

A készülék csendes működésű, könnyen telepíthető és karbantartható, valamint beépített védelemmel rendelkezik az alábbi jelenségekkel szemben:

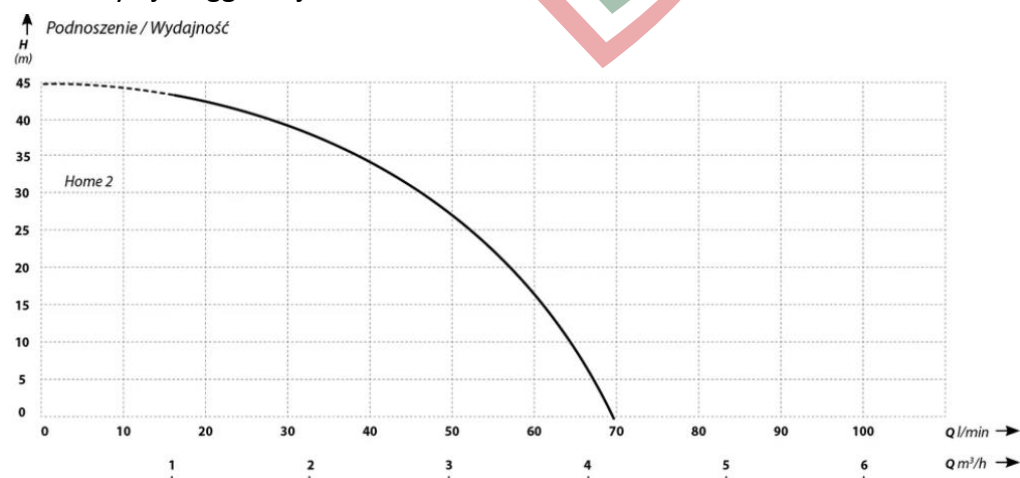
- szárazon futás,
- hidraulikus ütés,
- feszültségingadozás,
- motor túlterhelése.

A beépített frekvenciaváltóval rendelkező IBO szivattyúk egyik legnagyobb előnye a könnyű kezelhetőség. Az üzembe helyezés és beállítás nem igényel szakembert – a felhasználó két gomb (+ és -) segítségével egyszerűen beállíthatja a kívánt üzemi nyomást.

A HOME 2 szivattyú 550 W-os motorral rendelkezik, és kiváló teljesítményt nyújt (lásd még: jelleggörbe):

- maximum 70 liter/perc vízszállítás,
- maximum 45 méteres emelési magasság, amely teljes mértékben kielégíti egy családi ház vagy egy kisebb üzlethelyiség vízigényét.

A szivattyú jelleggörbéje



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás

A készülék S1 osztályú, vagyis folyamatos működésre tervezték.

Alkalmazási előnyök

- A motor fordulatszámának fokozatmentes szabályozása segít elkerülni a hirtelen nyomásváltozásokat a rendszerben (amelyek hidraulikus ütest okozhatnak és károsíthatják a telepítést).
- Energiahatékony működés, amely kevesebb áramot fogyaszt, mint a hagyományos hidrofor rendszerek.
- Alacsony zajszint, amely nem zavarja a felhasználókat.
- Önálló működés és programozható vezérlőrendszer.
- Automatikus indítás vízhasználatkor, valamint automatikus leállítás a vízvétel befejezése után.
- Beállítható ciklikus működés tartályok vagy víztározók feltöltésére.
- Nyomásstabilizálás: ha a külső hálózat nyomása elegendő, a szivattyú kikapcsol, és csak akkor indul újra, ha a nyomás csökken.
- Könnyű telepítés és leszerelés, így rövid idejű vagy ideiglenes használatra is alkalmas.
- Kompakt kialakítás és kis méret, amely számos beépítési lehetőséget biztosít.
- Alacsony tömeg (~10 kg), így egyetlen személy is könnyen mozgathatja.
- Beépített védelem a hosszabb inaktivitás esetére, hogy a szivattyú ne álljon le tartósan, ha nincs használatban.
- A kezelőpanelen kijelzett hibakódok segítenek az egyszerű hibaelhárításban.
- Jelzőfények mutatják a működési módot és a paramétereket.

Beépített biztonsági rendszer védi az alábbi problémáktól:

- Túl alacsony vagy túl magas nyomás a rendszerben.
- Motor túlterhelése.
- Feszültségingadozás (túl magas vagy túl alacsony feszültség).



IBO Magyarország Kft.
Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
Telefon: (+36)301062065
Web: www.ibo-magyarorszag.hu
E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2
Inverteres szivattyú
Használati utasítás

4. Műszaki paraméterek

Jellemző	HOME 2
Névleges teljesítmény	550 W
Névleges feszültség / frekvencia	230 V (tartomány: 180-260 V) / 50 Hz
Maximális névleges áramerősség	3,8 A
Fordulatszám	4800 ford./perc
Védelmi szint	IPX5
Maximális teljesítmény	70 l/perc
Maximális emelési magasság	45 m
Maximális szívási mélység	8 m
Működési mód	Folyamatos – S1
Csatlakozó átmérője (szívás és nyomás)	1" GW
Maximális nyomás	5 bar
Szivattyúzott víz hőmérséklete	0 - 90°C
Víz pH értéke	6,5 – 8,5
Környezeti hőmérséklet	0 - 45°C
Maximális zajszint	45 dB
Méret (hosszúság x szélesség x magasság)	320 × 210 × 290 mm
Tömeg	7,4 kg

4.1. Biztonsági funkciók

- szárazon futás elleni védelem,
- túlterhelés elleni védelem,
- túl magas / túl alacsony nyomás elleni védelem,
- túl alacsony feszültség elleni védelem,
- túl magas feszültség elleni védelem,
- fagyás elleni védelem,
- túl forró víz elleni védelem.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás

4.2. A berendezés kiválasztása

A gyártó által a névtáblán feltüntetett paraméterek az akadálymentes berendezés működésére vonatkoznak. A tényleges telepítési igények kiszámításához figyelembe kell venni az egyes elemek összetételét és az átmérőket, valamint a távolságokat. Fontos szempontok:

- A szivattyú és a vízforrás közötti távolság függőleges és vízszintes irányban egyaránt – a szivattyúk és hidroforok maximális szívóképessége 8 méter vízoszlopnak felel meg. Azonban a teljes vízoszlop hossza magában foglalja a víztükör és a szivattyú közötti távolságot mind függőlegesen, mind vízszintesen. A cső átmérője is meghatározó tényező.
- Minden 1 méter függőleges magasságot 1 méter vízoszlopként kell figyelembe venni.
- Minden 1 méter vízszintes csőhossz (1" átmérővel) 0,15 méter vízoszlopnak felel meg. *(Fontos figyelembe venni az időszakos vízszintcsökkenést, például csapadékhány esetén.)*
- 1¼" átmérőjű cső esetén minden 1 méter csőhossz 0,1 méter vízoszlopnak felel meg.

Alkalmazási példa:

A szivattyú 10 méterre lesz a kúttól, amelynek víztükre 5 méter mélyen van.

- A mélységből adódó vákuum: 5 m
- A szívócső hosszából és átmérőjéből adódó vákuum:
(5 méter függőleges + 10 méter vízszintes cső 1" átmérővel) $\times 0,15 = 2,25$ m
- Összesített vákuum: $5 \text{ m} + 2,25 \text{ m} = 7,25 \text{ m}$

Mivel a maximális megengedett vákuum 8 méter, a hidrofor ebben a példában problémamentesen működik.

Ha azonban az üzemelés során a vízszint 8 méter alá csökken (pl. hosszú száraz időszakokban), a hidrofor meghibásodhat a szárazon futás miatt, ami nem garanciális probléma.

Ennek elkerülése érdekében ajánlott:

- A hidrofort vagy szivattyút minél közelebb elhelyezni a kúthoz.
- Legalább 1¼" átmérőjű szívócsövet használni.



Figyelem!

1" átmérőnél kisebb szívócső használata tilos!

Figyelem! A szívórendszer bármilyen szivárgása csökkenti a szivattyú szívóképességét, ami végül szárazon futáshoz és a szivattyú meghibásodásához vezethet.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás

További szempontok figyelembevétele:



Figyelem!

- Minél nagyobb a szivattyú teljesítménye, annál nagyobb lesz a nyomásvesztés is.
- A különböző szerelvények (szelepek, könyökidomok, szűkítők, átfolyásmérők, elágazások, csatlakozók) megnövelik a veszteségeket mind a szívó-, mind a nyomóoldalon.
- Víznyomás növelése vízvezeték-hálózatban:

A szivattyúk használhatók a vezetékes víznyomás növelésére, de az a feltétel, hogy a szívóoldali nyomás nem haladhatja meg a 2,5 bar értéket. Ha a 2,5 bar túllépésre kerül, az károsíthatja a szivattyút és a teljes rendszert.

Ha fennáll a veszélye annak, hogy a nyomás meghaladja a 2,5 bar-t, akkor nyomáscsökkentőt kell felszerelni a szivattyú bemeneti oldalára (szívóoldalra).

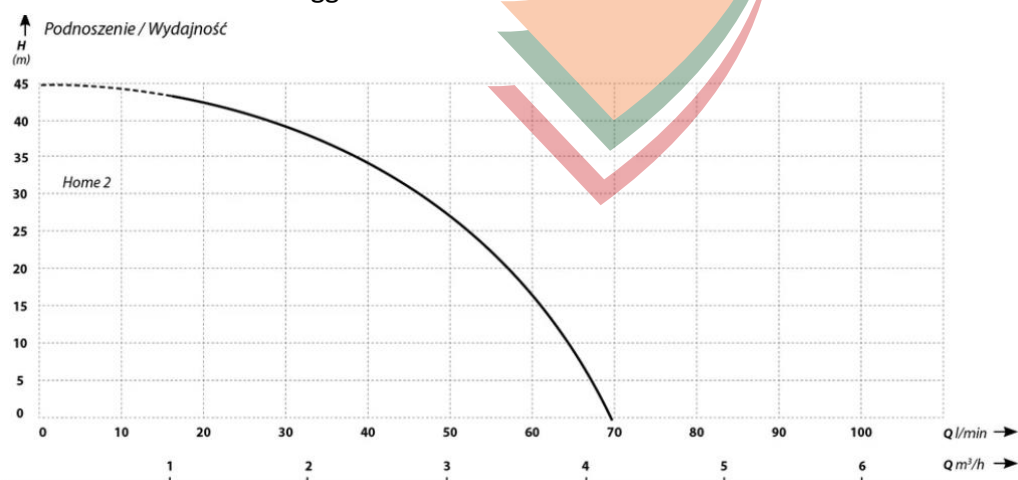
Ezen kívül az ilyen rendszerekben visszacsapó szelepet kell használni, hogy megakadályozza a visszaáramlást a vezetékes hálózatba.

- A névtáblán feltüntetett értékek laboratóriumi körülmények között mért maximális értékek.

Ez azt jelenti, hogy a paraméterek ellenállásmentes környezetben lettek mérve (pl. amikor a vízszint 0 méteren van).

- Maximális teljesítmény: 0 m szívómélység esetén
- Minimális teljesítmény: maximális szívómélység esetén (8 m)
- A tényleges teljesítmény függ a csövek ellenállásától és egyéb tényezőktől, amelyek csökkenthetik a rendszer hatékonyságát.

Az itt bemutatott paraméterek laboratóriumi körülmények között lettek meghatározva, és üzemi környezetben akár $\pm 10\%$ -os eltérés is előfordulhat. A termék tömege és méretei is eltérhetnek a gyártási tételtől függően.



Modell	Emelési magasság (m)	Szállítási teljesítmény (l/perc)	Motor teljesítmény (W)	Tápfeszültség (V)	Szívóképesség (m)
HOME 2	45	70	550	230	8



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

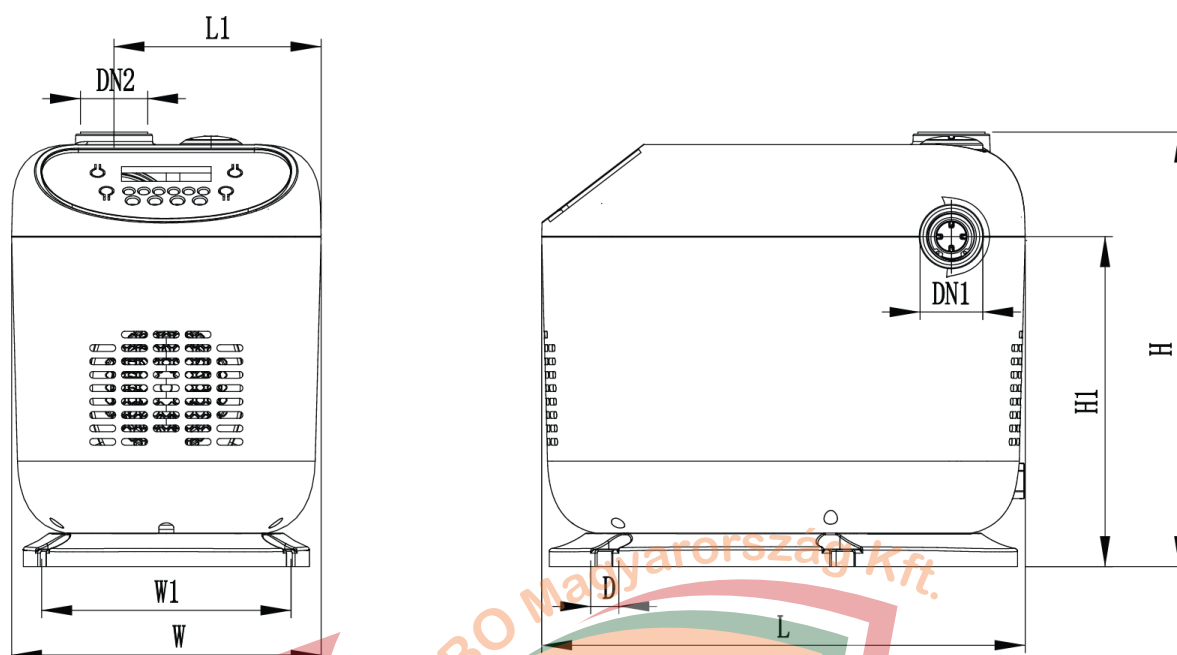
Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás

4.3. A berendezés méretei



Modell	DN1	DN2	L (mm)	L1 (mm)	W (mm)	W1 (mm)	H (mm)	H1 (mm)	D (mm)
HOME 2	1"	1"	323	130,5	207	146,5	290	221	9



IBO Magyarország Kft.
 Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
 Telefon: (+36)301062065
 Web: www.ibo-magyarorszag.hu
 E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2
 Inverteres szivattyú
 Használati utasítás

4.4. Kezelőpanel elemei



Paraméterek beállítása és nyomásértékek módosítása



A szivattyú működik



Szivárgás



Nincs áramellátás



Nincs vízellátás



Szivattyú indítása



Szivattyúhiba visszaállítása



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

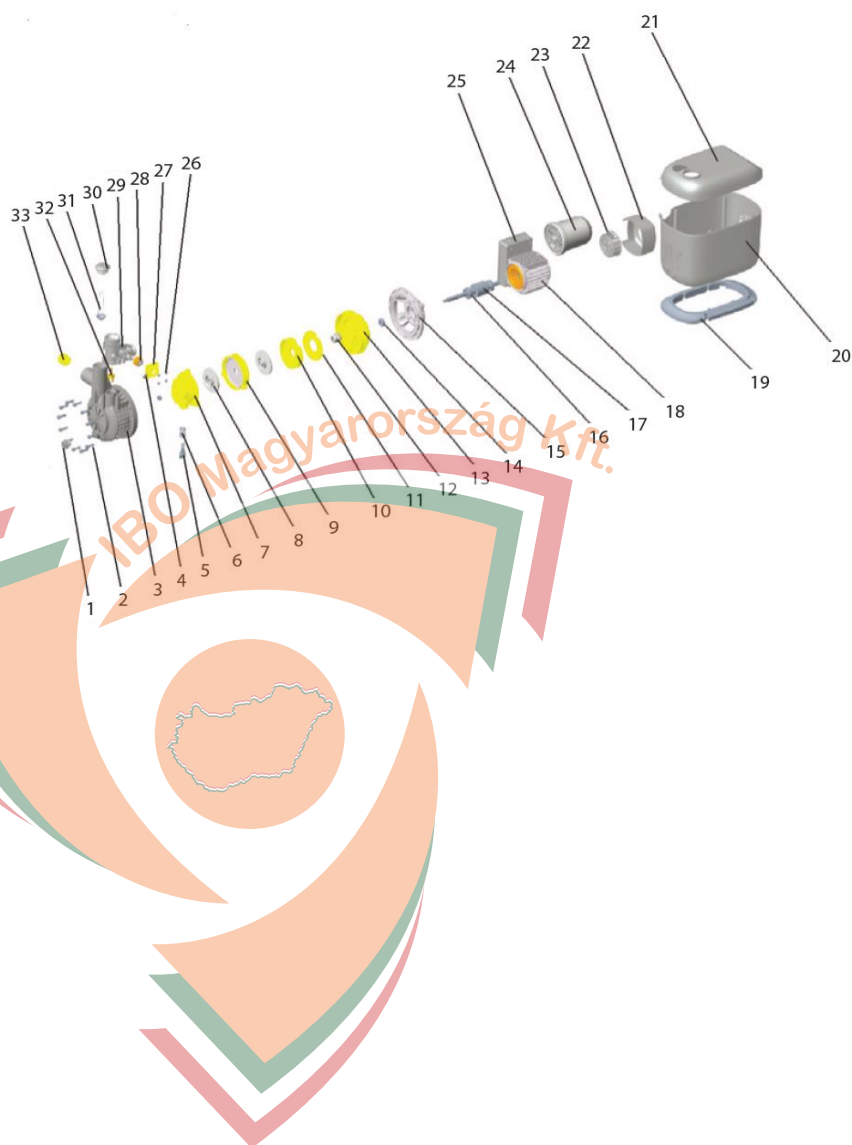
E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás

4.5. A berendezés alkatrészei – robbantott ábra

Tétel	Magyar elnevezés
1	Vízálló csavar
2	Csavar
3	Szivattyúház
4	Átalakító
5	Visszacsapó szelep
6	Rugó
7	Beömlő vezetőlápát
8	Szivattyú járókereke
9	Diffúzor
10	Diffúzor
11	Tömítés szorító
12	Mechanikus tömítés
13	Kiömlő vezetőlápát
14	Tömítőház
15	Szivattyú tartó
16	Csapágy
17	Motor járókereke
18	Motor
19	Alapzat
20	Burkolat
21	Fedél
22	Ventilátor fedél
23	Hűtőventilátor
24	Nyomástartály
25	Vezérlőegység
26	Csavar
27	Érzékelő tartó
28	Átalakító
29	Ötutas szelep
30	Töltősapka
31	Szűrő
32	Visszacsapó szelep
33	Visszacsapó szelep



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

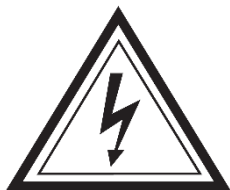
E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás

5. Telepítés

Munkavédelem (BHP)



Elektromos készülék

Soha ne emelje fel vagy húzza az eszközt az elektromos kábelnél fogva, mert ez károsíthatja a készüléket, helytelen működéshez vezethet, vagy akár áramütés veszélyének teheti ki a felhasználót a kábel szigetelésének sérülése miatt.



Éles élek

A csatlakoztatás során figyelni kell a menetes elemekre és a csatlakozó aljzatokra, amelyek éles széleket tartalmazhatnak. Figyelmetlenség esetén ezek vágási vagy sérülési veszélyt jelenthetnek.



Kezdeti állapot ellenőrzése

A készülék kicsomagolása után vizuálisan ellenőrizni kell annak műszaki állapotát – nincs-e rajta törés, repedés, illetve nem találhatók-e benne laza alkatrészek (például zörgő hang esetén).

Ha bármilyen hibát észlel, azonnal vegye fel a kapcsolatot a gyártó szervizével vagy a forgalmazóval. Ha az eszköz állapota megfelelő, folytatható a mechanikai telepítés.

Mechanikai telepítés

A készüléket száraz, fedett és szellőztetett helyen kell felszerelni, olyan helyiségben, ahol a páratartalom nem haladja meg a 85%-ot, és a környezeti hőmérséklet 0–40°C között van. Nem szabad közvetlenül kitenni az időjárási viszonyoknak (például napsugárzásnak, esőnek, hónak vagy fagynak).

A telepítést vízszintes helyzetben kell elvégezni, stabil alapon, amely megakadályozza a készülék elmozdulását működés közben.

Ajánlott:

- Csúszásgátló gumiréteg használata a rezgések csökkentése érdekében,
- Mérsékelt szellőzés biztosítása a túlmelegedés elkerülése érdekében.

Hidraulikus telepítés

A szivattyú be- és kimeneti csatlakozására megfelelő átmérőjű csöveket vagy tömlőket kell csatlakoztatni. Az átmérő megváltoztatása váratlan működési problémákat okozhat, és jelentősen ronthatja a teljesítményt.

Ajánlások:

- Hidraulikus tömítések (pl. gumitömítés, teflonszalag) használata a csatlakozásokhoz.
- Mélyfúrású kutaknál kötelező visszacsapó szelepet beszerezni a szívócsőre, szűrővel ellátva.
- Gyűrűs kutaknál szükséges egy szívókosár visszacsapó szeleppel.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás

A szivókosár nem lehet alacsonyabban 30 cm-nél a kút aljától, és nem lehet magasabban 30 cm-nél a legalacsonyabb vízszintnél. Ha a kosár túl magasra kerül, a szivattyú levegőt szívhat be, ami szárazon futást és a berendezés károsodását okozhatja.



Figyelem!

A szivócsőnek lejtéssel kell rendelkeznie a vízforrás felé, hogy semmilyen pontján ne alakuljon ki szifon, amely megakadályozhatná a teljes feltöltést és a víz áramlását.



A csatlakozásokat megfelelő erővel kell meghúzni, hogy ne sértsék meg a csatlakozómeneteket és az eszköz belső szerkezetét.

- Kerülni kell a nagy szintkülönbségeket a csővezetékben, mert ezek szifonhatást okozhatnak.
- Enyhe lejtést kell biztosítani a vízforrás irányába.
- Ha a vizet kútból szívja a szivattyú, a szivócső végére visszacsapó szelepet és szűrőt kell felszerelni, hogy megakadályozza a cső önkürrülését.

A szivattyú és a szivócső csatlakoztatásához ne használjon rezgéscsillapító tömlőket, mert ezek belseje összeszennyeződhet, ami a vízáramlás elzáródásához és a szivattyú vagy hidrofor meghibásodásához vezethet.

Minden csatlakozást teflonnal kell tömíteni.

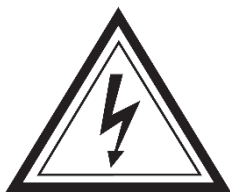


A csatlakozások tömítettsége

Minden kimenő és bemenő csatlakozásnak tökéletesen tömítettnek kell lennie.

- A legkisebb szivárgás is levegő bejutásához vezethet, ami rontja a szivattyú teljesítményét, vagy akár szárazon futáshoz és károsodáshoz is vezethet.
- A szivárgások motorhibát okozhatnak.

Mielőtt elindítaná az eszközt, ellenőrizze a bemeneti és kimeneti csatlakozásokat, hogy kiküszöbölje az esetleges szivárgásokat vagy nyomáscsökkenéseket.



Elektromos telepítés

Figyelem! A szivattyún végzett bármilyen munka előtt az elektromos áramellátást ki kell kapcsolni!

Az elektromos csatlakoztatást csak szakképzett és megfelelően felkészült személy végezheti.

- A tápfeszültségnek rendelkeznie kell egy hibaáram-védőkapcsolóval (RDC), amelynek névleges maradékárama nem haladhatja meg a 30 mA-t.
- A szivattyú tápfeszültsége: 230 V.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

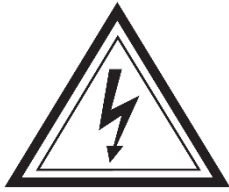
Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás

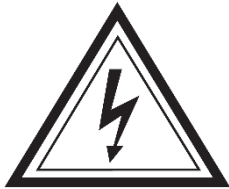


A szivattyú földelésének hatékonynak kell lennie!

- A földelő vezeték sárga-zöld színű.

A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen elektromos csatlakoztatásból eredő hibákért, például:

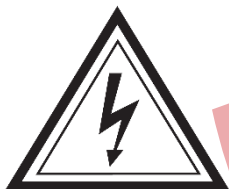
- helytelen paraméterű áramforrás használata,
- hiányzó vagy nem megfelelő földelés,
- nincs beépített hibaáram-védőkapcsoló (RDC).



Figyelmeztetések

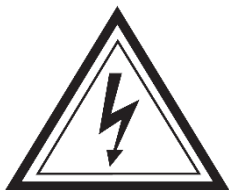
Figyelem!

Az elektromos hálózatnak meg kell egyeznie a készülék adattábláján feltüntetett névleges értékekkel. Ha ez nem teljesül, a gyártó nem vállal felelősséget a bekötésből eredő személyi sérülésekért vagy anyagi károkért, ha a szivattyút helytelenül csatlakoztatják a megfelelő biztosítók megkerülésével.



Figyelem!

A szivattyút földelt csatlakozóaljzathoz kell csatlakoztatni (a sárga-zöld vezetéknek földeléshez kell kapcsolódnia). A gyártó nem vállal felelősséget semmilyen személyi sérülésért vagy anyagi kárért, ha a készüléket nem megfelelő földeléssel vagy védelemmel látják el.



Figyelem!

A szivattyúnak olyan elektromos hálózatra kell csatlakoznia, amely rendelkezik:

- túláramvédelemmel,
- motorvédő kapcsolóval, amely megóvja a motort a túlterheléstől.

A biztosítót a névtáblán feltüntetett maximális áramerősséghez kell beállítani. Ha a felhasználó nem alkalmaz ilyen védelmet, és a motor túlterhelés miatt károsodik, a javítás költségeit a felhasználónak kell állnia.

Figyelem!



A mechanikai sérülések nem tartoznak a garancia hatálya alá, és azok javítása csak térítés ellenében történik. Ha a kábel szigetelése megsérül, tilos tovább használni a készüléket. A kábelt haladéktalanul ki kell cserélni, és erről értesíteni kell a garanciális szervizt.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

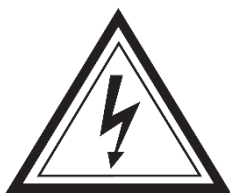
Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás

A szivattyú használata



Indítási feltételek

Figyelem!

A szivattyú indításának feltétele az "Installáció" szakaszban leírt ajánlások betartása. Győződjön meg arról, hogy minden lépés megfelelően el lett végezve.

Figyelem!

Ellenőrizze az elektromos csatlakozást és a tápfeszültség megfelelő értékét.



Figyelem!

Az első indítás előtt, vagy hosszabb üzemszünet után győződjön meg arról, hogy a szivattyú és a szívócső teljesen feltöltődött vízzel.

Első indítás



Figyelem!

A szerelést és az első indítást csak szakképzett személy végezheti, aki ismeri a kezelési útmutatót.

Figyelem!

A csövek meghúzásakor ne alkalmazzon túlzott erőt, mert ez károsíthatja a szívó- és nyomócsatlakozókat.

Első indítás előkészítése

Az első indítás előtt a szívócsövet teljesen fel kell tölteni vízzel, hogy a szivattyú ne induljon "szárazon".

1. Nyissa ki a szivattyú házán található töltősapkát.
2. Töltse fel vízzel, amíg az a töltőnyíláson meg nem jelenik.
3. Engedje ki a levegőt a kamrából, majd zárja vissza a sapkát.
4. A megfelelő légtelenítés érdekében a nyomócsőben lévő csapokat nyitva kell tartani az első feltöltés során.

A szivattyúnak legfeljebb 3 percen belül stabil működésre kell állnia, ezután le lehet zárni a töltősapkát.



Figyelem!

Ha a szivattyú működik, de nem jön víz a csapokból, az a szívócső tömítetlenségére utalhat.

- Ellenőrizze úgy, hogy egy csövet helyez a csapra, és a vízbe meríti a végét – ha buborékok jelennek meg, akkor szivárgás van a rendszerben.
- A tömítetlenség a szivattyú meghibásodásához vezethet, amelynek javítása nem garanciális.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás



Ha a szivattyú több perc után sem indul el, ellenőrizni kell:

- Megfelelően fel van-e töltve a szívócső vízzel
- Nincsenek-e szivárgások a csővezetékben, amelyek miatt a szivattyú levegőt szívhatna víz helyett



A rendszer megfelelő légtelenítése akkor történik meg, ha már nem távozik levegő a kifolyó vízzel.

- Ezután le lehet zárni a csapokat és a szabályozószelepeket.
- Ha a rendszer tömített, a szivattyú automatikusan leáll a víztartály feltöltése után.

Figyelem!

Ha a szivattyú továbbra sem működik megfelelően, az a túl alacsony vízszintre utalhat.

- Állítsa le a szivattyút és ismételje meg a feltöltési folyamatot.
- Ha a probléma folyamatosan fennáll, tekintse meg a hibaelhárítási szakaszt, vagy lépjen kapcsolatba a szervizzel.

A szivattyú indítása

A helyesen csatlakoztatott szivattyú várakozó állapotban marad, amíg a rendszerben nincs vízigény. Ha egy csap megnyílik, vagy a kút víznyomása csökken, a szivattyú automatikusan elindul az előre beállított üzemmódtól függően.

A szivattyú leállítása

A vízhasználat megszűnése után:

- A nyomás a rendszerben nő, és eléri az előre beállított határértéket.
- A szivattyú automatikusan kikapcsol, vagy ha a kút vízszintje túl alacsonyra csökken, leáll a következő ciklusig.
-

A szivattyú működése nem igényel folyamatos felügyeletet, mivel a rendszer csendes és automatikus üzemmódban dolgozik.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás

Üzemeltetésből való kivonás

A készülék használati módjától függően kétféle leállítási mód különböztethető meg:

- rövid távú leállítás,
- hosszú távú leállítás.

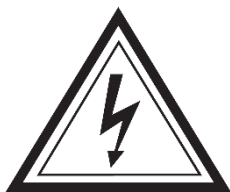
Ha csak rövid időre állítják le és a környezet stabil (nincs fagyveszély), akkor a készülék hálózatra csatlakoztatva maradhat készenléti állapotban.

- Ebben az esetben nem szükséges az összeszerelési és telepítési műveleteket ismételni.
- Az automata vezérlő rendszeresen, 20 másodpercre bekapcsolja a készüléket, hogy megakadályozza a vízzel érintkező alkatrészek kiszáradását és a rendszer elzáródását.

Ha a készüléket hosszabb időre kívánja leállítani, kövesse az alábbi lépéseket.

Leállítás előkészítése

- Programozottan állítsa le a készülék működését, hogy a szivattyú ne kapcsoljon be váratlanul.
- Húzza ki a csatlakozót a konnektorból.



Elektromos leválasztás

Figyelem!

A készülék leválasztását csak szakképzett személy végezheti, aki ismeri az elektromos berendezések kezelését, hogy elkerülje az áramütés veszélyét.



Figyelem!

Tilos a készüléket a tápkábelnél fogva húzni vagy rángatni. Ez a kábel sérüléséhez, áramütéshez vagy a készülék károsodásához vezethet.

Figyelem!

A további teendők a készülék leválasztását követően a Tárolás részben találhatók.

Újraindítás

Ha a készülék a hálózathoz és a hidraulikus rendszerhez csatlakoztatva maradt, akkor:

- Győződjön meg róla, hogy a szívóvezetékben elegendő víz van.
- Ellenőrizze, hogy a környezeti feltételek nem változtak-e.

Ebben az esetben a készülék azonnal használatra kész, és nincs szükség további beavatkozásra.

Ha azonban a készüléket lekapcsolták a rendszerről, az újraindítást a telepítési és első indítási lépések megismétlésével kell elvégezni.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

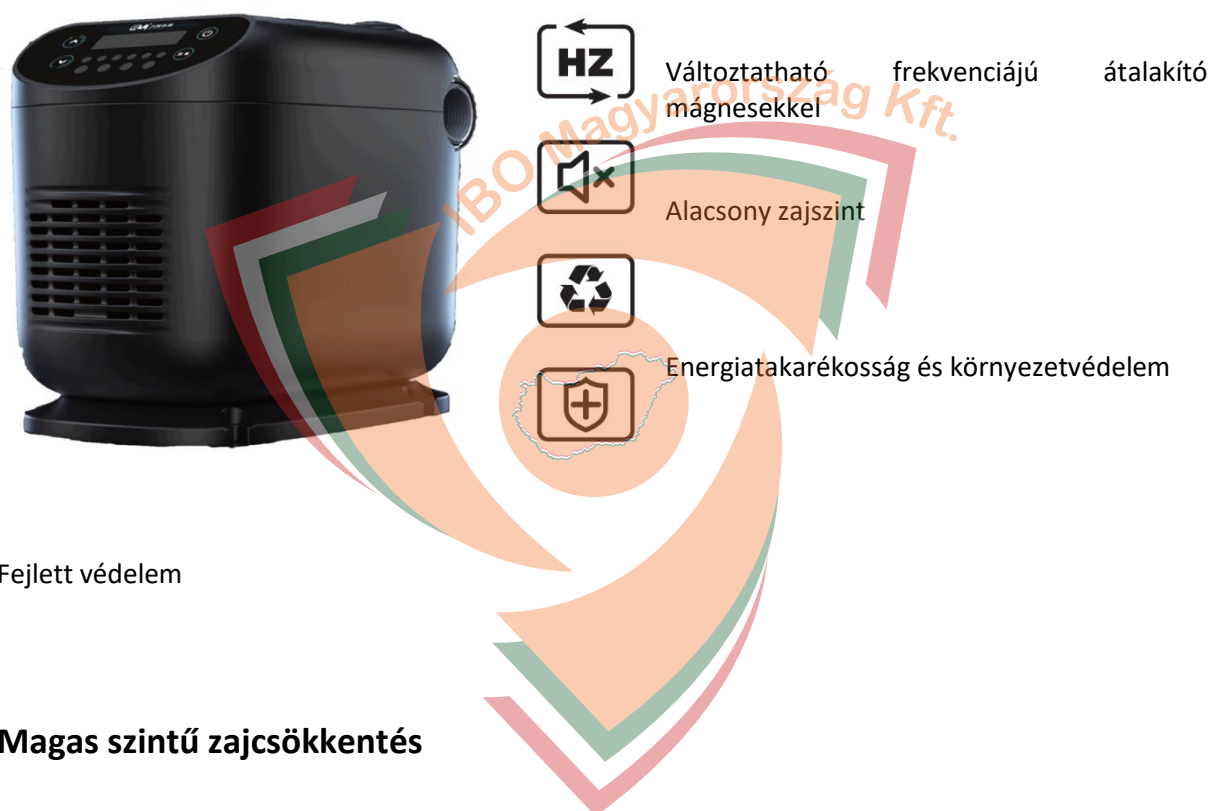
Inverteres szivattyú
Használati utasítás

6. A készülék ismertetése

A **HOME 2 háztartási szivattyú** változó frekvenciával és **állandó mágnesekkel** működik, automatikusan **alkalmazkodik a terhelés változásához**, hogy biztosítsa az állandó víznyomást több csaptelep számára.

A nagy hatékonyságú motor **állandó mágnesekkel és többfokozatú önfelszívó rendszerrel** működik, amely **centrifugális technológiát** alkalmaz.

A teljes rendszer **30%-kal kevesebb energiát fogyaszt**, mint egy **azonos teljesítményű aszinkron motoros szivattyú**.



Magas szintű zajcsökkentés

Egyedülálló folyadékzaj-csökkentési technológia, hatékony és csendes motor, állandó mágneses technológiával. A szivattyú zajszintje jelentősen csökken, minimum 25–40 dB értékre, teljes teljesítmény mellett pedig kevesebb mint 45 dB. A zajcsökkentés kb. 60%-os, így a használat csendesebb és kényelmesebb.

Változtatható frekvenciájú átalakító állandó mágnesekkel

A szükséges teljesítmény **automatikusan alkalmazkodik a terhelés változásaihoz**, hogy biztosítsa az állandó víznyomást több csap számára.



IBO Magyarország Kft.
Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
Telefon: (+36)301062065
Web: www.ibo-magyarorszag.hu
E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2
Inverteres szivattyú
Használati utasítás

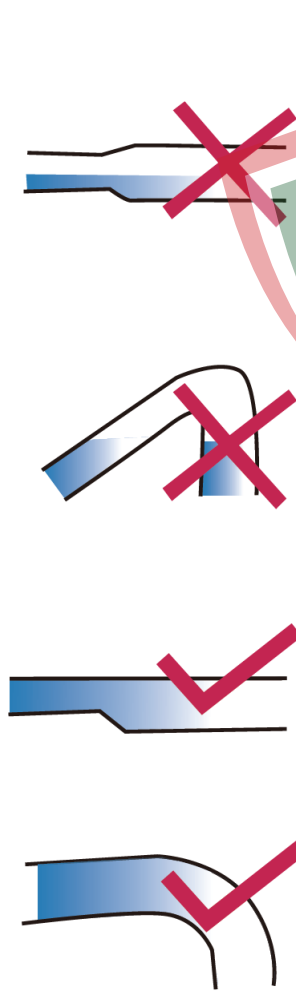
A szivattyú **nagy hatékonyságú motorral rendelkezik**, amely **állandó mágneseket és többfokozatú centrifugális önfelszívó technológiát** alkalmaz.

A vízellátás során a gép **több mint 30%-kal kevesebb energiát fogyaszt**, mint egy **azonos teljesítményű aszinkron motoros szivattyú**.

Fontos szempontok a csővezetékek telepítése során

- A - Ha nincs víz a szívócsőben, az első indítás előtt fel kell tölteni vízzel.
- B - A telepítés során kerülni kell a puha szívótömlők használatát, mert a vákuum hatására összenyomódhatnak, elzárhatják a vízáramlást és károsíthatják a szivattyút.
- C - A szívócső telepítése után lehet folytatni a nyomócső szerelését.

Óvintézkedések a vízbeömlő cső telepítéséhez

- 
1. Ha nincs víznyomás a beömlőcsőben, az első telepítéskor fel kell tölteni vízzel.
 2. A szivattyú telepítése során tilos túl puha gumiból készült beömlőcsövet használni, mert az összenyomódhat és akadályozhatja a vízáramlást.
 3. A visszacsapó szelepnek függőleges helyzetben kell lennie, és legalább 30 cm távolságra kell lennie a vízforrás aljától, hogy elkerüljük az iszap beszívását.
 4. Minden csatlakozást szivárgásmentesen kell tömíteni, és minimalizálni kell a könyökidomok számát, hogy megkönnyítsük a víz beszívását.
 5. A beömlőcső átmérője legalább akkora legyen, mint a szivattyú beömlőnyílása, hogy elkerüljük a hidraulikai veszteségeket és a teljesítménycsökkenést.
 6. A használat során figyelni kell a vízszint csökkenésére, és gondoskodni kell arról, hogy a visszacsapó szelep ne kerüljön a vízfelszín fölé, mert ez levegőbeszívást okozhat.
 7. Ha a beömlőcső hossza meghaladja a 10 métert, vagy a vízszívási magasság több mint 4 méter, akkor a beömlőcső átmérőjének nagyobbak kell lennie, mint a szivattyú beömlőnyílása, hogy biztosítsa a megfelelő vízellátást.
 8. A telepítés során ellenőrizze, hogy a szivattyú nem áll nyomás alatt a beömlőcsőből, mert ez károsíthatja az alkatrészeket.
 9. Bizonyos szivattyútípusok esetében nem szabad visszacsapó szelepet telepíteni, hogy elkerüljük a szilárd részecskék lerakódását az elektromos szivattyúban. Ilyen esetekben a beömlőcsőnek szűrővel kell rendelkeznie.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

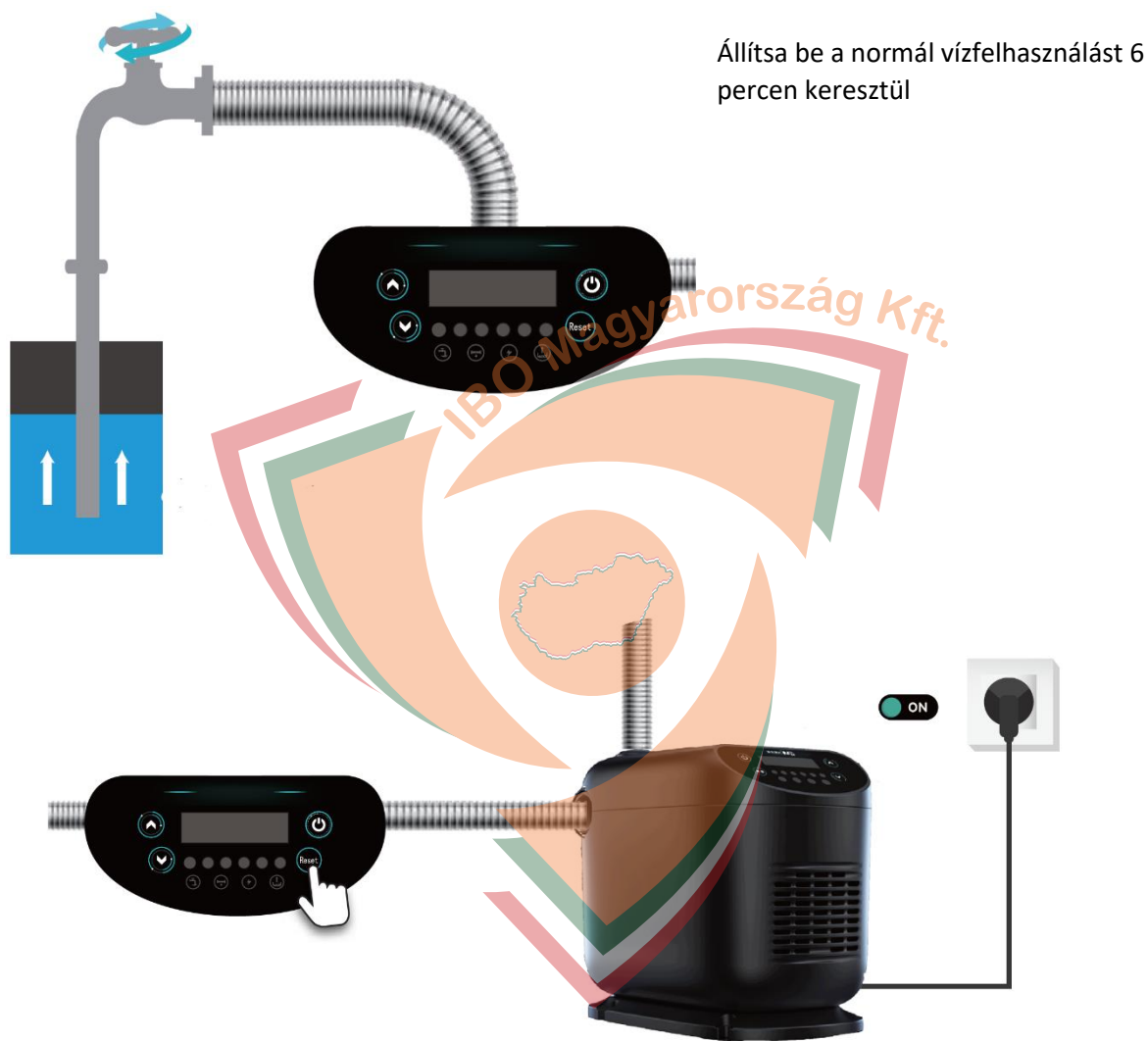
HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás

Vezérlőpanel kezelése

Óvintézkedések a vízkiömlő cső telepítéséhez

A kiömlőcső átmérőjének legalább akkorának kell lennie, mint a kifolyónyílás átmérője, hogy minimalizálja a nyomáscsökkenést, csökkentsen az áramlási ellenállást és a zajszintet.



Várjon 3 másodpercet a bekapcsolás után

Nyomja meg és tartsa lenyomva a START gombot 10 másodpercig a motor fordulatszámának beállításához



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2
Inverteres szivattyú
Használati utasítás

Vezérlőpanel

A MENÜ használata

Nyomja meg a START gombot 1 másodpercig

A szivattyú bekapcsol

Nyomja meg egyszerre a FEL és a LE gombokat a MENÜ beállításainak megnyitásához.

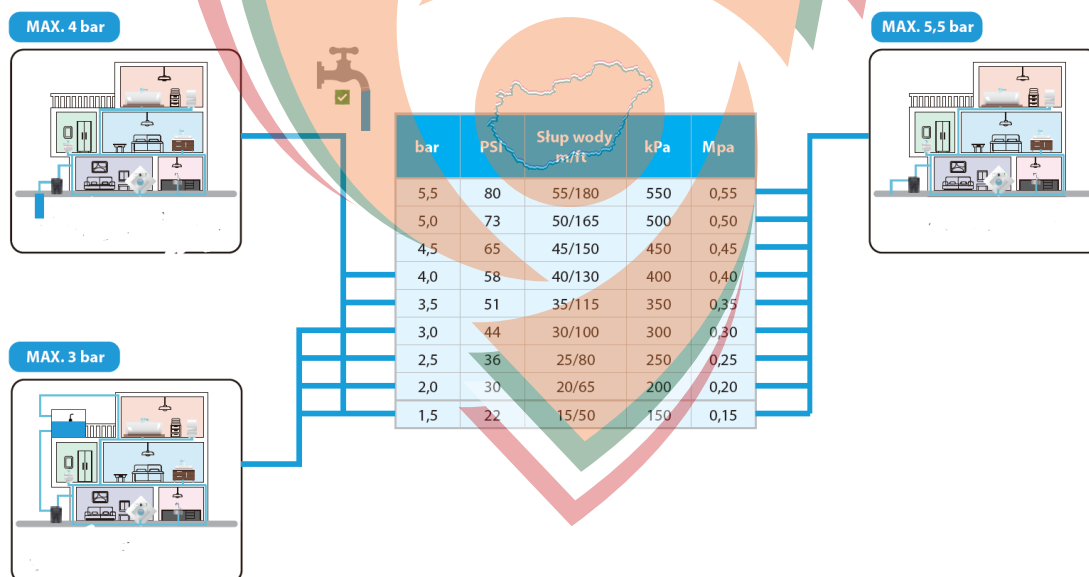
Nyomás beállítása

Nyomja meg a FEL vagy a LE gombokat a kívánt érték beállításához

Szivattyú kiválasztása otthoni használatra

A megfelelő készülék kiválasztásához az alábbi példa került alkalmazásra:

- 7-8 csaptelep, vízfolyás $0,7 \text{ m}^3/\text{h}$ – $0,9 \text{ m}^3/\text{h}$.
- A kifolyócső nyomása a beömlővezeték és a szivattyú által biztosított nyomás összege.



Figyelembe kell venni a nyomásvesztéséget.

Egy könyökidom körülbelül 1m nyomásvesztésnek felel meg.

A szivattyú optimális munkapontja + a beömlő vezeték nyomása – a nyomóvezeték tényleges vesztesége = a végső választás a felhasználó számára.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás

7. A termék szállítása



Minden szállítás során gondoskodni kell a készülék megfelelő rögzítéséről, hogy megakadályozzuk az elmozdulást (vagy a csomagolás sérülését), az ellenőrizetlen forgást, a benyomódást vagy egyéb lehetséges károsodásokat a szállítás során.

A berakodás előtt ellenőrizni kell a csomagolás műszaki állapotát, hogy nem sérült-e meg, és biztosítja-e a készülék megfelelő védelmét a szállítás során.



Figyelem! A szállítmány állapotának ellenőrzése.

Ha a szállítás során károsodás észlelhető, részletes kárfelmérést kell végezni, majd kapcsolatba kell lépni a gyártó képviselőjével, az eladóval vagy egy hivatalos szervizzel, hogy meghatározzák a további teendőket.

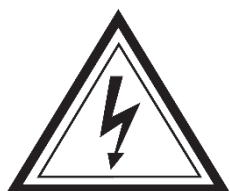


Figyelem! A készülék csak eredeti vagy megfelelő csomagolásban szállítható, amely megakadályozza a szabad mozgását vagy elfordulását.

A szállítás során tilos túllépni a gyártó által meghatározott feltételeket, például:

- túlzott hőmérséklet,
- nedvesség vagy víz behatása,
- összenyomás vagy agresszív vegyszerek hatása.

A készülék szállításához megfelelő eszközöket és biztosításokat kell használni, figyelembe véve annak súlyát és rögzítési pontjait.



Figyelem! Elektromos kábel.

Soha ne emelje fel és ne húzza a készüléket az elektromos kábelnél fogva, mert ez megrongálhatja a készüléket, helytelen működést okozhat, vagy áramütés veszélyének teheti ki a felhasználót a szigetelés sérülése miatt.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás

8. Tárolás és karbantartás



A használaton kívüli készüléket tárolás közben le kell választani az áramellátásról és a csővezetékekről (szívó- és nyomóvezeték).

- A tárolási időszak alatt a készüléket ki kell tisztítani (átöblíteni tiszta vízzel), meg kell szárítani és védeni kell a nedvességtől, hogy elkerüljük a korróziót.
- A tápvezetéket fel kell tekerni és meg kell védeni a sérülésektől (összenyomás, elvágás).
- A kábel feltekert átmérője legalább tízszerese legyen a kábel vastagságának, hogy elkerüljük a belső sérüléseket.
- A kábelvéget megfelelően szigetelni kell, hogy megakadályozzuk a nedvesség bejutását (pl. zsugorcsővel).



Figyelem!

Ha a készülék hosszabb ideig csatlakoztatva marad az áramellátáshoz és a csővezetékekhez használaton kívül, a vezérlőegység automatikusan bekapcsolja a szivattyút 24 óránként 20 másodpercre, hogy megelőzze a korróziót és a hidraulikus rendszer alkatrészeinek eltömődését.



Figyelem!

Ha a szivattyút télen is használják, védeni kell a fagy ellen.

- A fagy okozta károk javítása nem tartozik a garancia hatálya alá.
- Ha a szivattyút nem használják fagyveszélyes időszakban, engedje le a vizet belőle.
- A legjobb megoldás a leeresztőcsavar kicsavarása és a szivattyú megdöntése, hogy az összes víz kifolyhasson.
- A szivattyúban maradó víz megfagyhat és károsíthatja a készüléket, ami nem tartozik a garancia hatálya alá.

Figyelem!

Ha a szivattyú több napig nem lesz használatban, kötelező lekapcsolni az elektromos hálózatról. Ha a rendszerben bármilyen szivárgás keletkezik, a szivattyú automatikusan bekapcsolhat, ami a lakás elárasztásához vagy a szivattyú károsodásához vezethet.

A szivattyú normál használat mellett nem igényel karbantartási beavatkozásokat vagy rendszeres ellenőrzéseket. Időszakosan azonban ellenőrizni kell a készülék műszaki állapotát, különösen az elektromos és hidraulikus csatlakozásokat, hogy nincs-e szivárgás vagy sérülés. Ha szokatlan működést észlel, például: rezgés, vibráció, furcsa zajok a motorból (csapágyzörgés, súrlódás, sípolás, szikrázás), akkor forduljon egy hivatalos szervizhez vagy a gyártó képviselőjéhez.



Figyelem!

Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket, és ne csatlakoztassa sérült állapotban. Ez életveszélyt vagy a készülék és a telepítés súlyos károsodását okozhatja.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

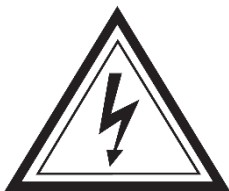
Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás



A karbantartást kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti el. A karbantartási eljárások nem kell, hogy minden készüléknél azonosak legyenek – a konkrét beavatkozásokról a karbantartást végző szakember dönt.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás

9. Hibakeresés és javítás

A táblázatban feltüntetett hibák és azok megoldási módjai csak példák a leggyakoribb problémákra, és nem zárják ki más típusú meghibásodásokat és megoldásokat. Ha a problémák a táblázatban megadott javaslatok alkalmazása után sem szűnnek meg, kérjük, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szakszervizzel vagy a gyártó képviselőjével.

Automatikus készülékvédelem

Az intelligens IBO HOME 2 szivattyúk automatikus védelmi rendszerrel rendelkeznek, így ha a szivattyú bármilyen okból kifolyólag önállóan kikapcsol, először ellenőrizni kell a kijelzőn megjelenő hibakódot.

Az alábbi táblázat tartalmazza a megjelenő hibakódokat és azok elhárítási módját.

Hibakódok és problémamegoldás

Hibakód	Hiba jelentése	Hibaelhárítás
E1	Kommunikációs hiba a főpanel és a vezérlőpanel között	Ellenőrizze, hogy a vezérlőpanelt összekötő kábel csatlakoztatva van-e. Ha a csatlakozás nem működik, akkor a főpanel hibás lehet.
E2	A szivattyú elakadt	Ellenőrizze, hogy a szivattyú rotorja nincs-e elakadva.
E4	A nyomásérzékelő meghibásodott a szivattyú kimeneténél	Ellenőrizze az érzékelő csatlakozásait, vegye ki, majd csatlakoztassa újra. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a szervizhez.
E5	Motorhiba, túl nagy vagy túl alacsony fordulatszám	Kapcsolja ki, majd vissza a készüléket. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a szervizhez.
E6	Fázis kimaradás	Ellenőrizze a tápkábelek csatlakozásait és az áramellátást.
E7	A vezérlő egység túlterhelése	Ellenőrizze a motort, hogy nincs-e benne zárlat. Valószínűleg a motor meghibásodott.
E9	Víz hőmérséklet probléma és túlmelegedés elleni védelem	Állítsa le a szivattyú működését, és ellenőrizze, hogy a víz nem túlmelegedett-e.
E12	Meghajtás túlmelegedése vagy IPM hőmérséklet-érzékelő hiba	Ha a hőmérséklet csökken, a szivattyú automatikusan újraindul. Ha nem, helyezze hűvösebb, jobban szellőző helyre.
E13	Víz hőmérséklet-érzékelő hiba	Ellenőrizze, hogy a víz hőmérséklet-érzékelő megfelelően csatlakoztatva van-e, vagy forduljon a szervizhez.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás

Hibaelhárítási útmutató

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
A vízszivattyú nem áll le	1. Szivárgás a csővezetékben	Ellenőrizze a csővezetékét és a berendezést vízszivárgás szempontjából
	2. Visszacsapó szelep elzáródott	Ellenőrizze a szivattyú visszacsapó szelepét
A szivattyú nem indul el	1. A víznyomás túl alacsony	Növelje a szivattyú fix nyomását
	2. A járókerék elakadt	Használjon csavarhúzó a járókerék tengelyének mozgatásához, és távolítsa el az akadályokat
	3. Nyitott tekercskör	Vegye le a burkolatot, ellenőrizze a motort, vagy küldje el egy hivatalos szervizbe
	4. Gyenge kapcsolat vagy kábelszakadás	Ellenőrizze a kábelkapcsokat vagy cserélje ki a kábelt
	5. Hibás vezérlőegység	Cserélje ki a szivattyú vezérlő egységét hivatalos szervizben
A szivattyú nem ad le vizet vagy nem tartja a paramétereket	1. Rossz forgásirány	Ellenőrizze és változtassa meg a szivattyú forgásirányát
	2. A szivattyú nem lett feltöltve az első beindításkor	Töltse fel a szivattyút vízzel
	3. Járókerék sérült	Cserélje ki a járókereket hivatalos szervizben
	4. Túl alacsony vízszint	Állítsa be a szivattyú vízszintjét
	5. A visszacsapó szelep elakadt	Ellenőrizze, hogy a szelep nincs-e elzáródva
	6. Levegőszivárgás a szivattyú bemenetén	Ellenőrizze az illesztéseket
	7. A belépő szelep elzáródott	Ellenőrizze és szükség esetén nyissa ki a szelepet
Alacsony víznyomás	1. Rosszul megválasztott szivattyú	Válassza ki a megfelelő szivattyút, vagy növelje a fix nyomást
	2. A szívócső túl hosszú vagy túl sok szelep és könyök van rajta	Csökkentse a cső hosszát vagy a könyökök számát
	3. Rossz csőátmérő	Használjon megfelelő átmérőjű csővezeték
	4. Idegen tárgyak eltárolítása a szelepből vagy a szivattyúban	Tisztítsa meg a csővezeték és a szelepeket
Túlzott rezgés	1. A szivattyú nincs megfelelően rögzítve	Húzza meg a szivattyú rögzítő csavarjait
	2. A rögzítő keret nem stabil	Szerelje a szivattyút stabil keretre
	3. Járókerék elakadt vagy sérült	Távolítsa el az idegen tárgyakat vagy cserélje ki a járókereket
	4. Rossz földelés, sérült kábel vagy zárlat	Ellenőrizze a hiba okát, és szükség esetén javítsa meg
Szivárgás a szivattyúban	1. Kopott tömítés	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a tömítést
	2. A szivattyú fedél vagy csatlakozó szivárog	Találja meg a szivárgás okát és forduljon szervizhez
Túlzott zaj	1. Csapágyhiba	Cserélje ki a csapágyakat
	2. Laza járókerék	Ellenőrizze a járókerék rögzítését
	3. A szívócső kisebb mint 1 col	Igazítsa a szívócső átmérőjét
	4. Túl magas víz hőmérséklet	Csökkentse a víz hőmérsékletét



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás

10. Védjük környezetünket



Ne dobja ki a használt készüléket a háztartási hulladék közé!

- Az elhasználódott terméket **csak az elektromos és elektronikai hulladék szelektív gyűjtésére szervezett gyűjtőpontokon** lehet leadni.
- A fogyasztónak joga van **ingyenesen visszaküldeni a használt elektromos berendezéseket** egy online forgalmazónak vagy elektronikai üzletbe, **feltéve, hogy a visszaküldött eszköz az újonnan vásárolt eszközzel azonos típusú és funkciójú.**

Minden felhasználó hozzájárulhat a környezetvédelemhez. Ez sem nehéz, sem költséges. Ehhez a karton csomagolást újrahasznosításra kell leadni, a műanyag zacskókat pedig a műanyag hulladék-gyűjtő konténerbe kell dobni. A használt készüléket megfelelő gyűjtőhelyre kell leadni.

Ennek a terméknek a csomagolása újrahasznosítható. Forduljon a helyi hatóságokhoz, hogy tájékozódjon a megfelelő ártalmatlanítási módszerekről.

A használt termékek kizárólag a **kijelölt szelektív hulladékgyűjtő pontokon** adhatók le, amelyeket az **elektromos és elektronikai hulladékgyűjtő hálózat** működtet. A fogyasztónak joga van a használt elektromos berendezések visszaszolgáltatására **ingyenesen és közvetlenül**, feltéve, hogy a visszavitt eszköz **ugyanabba a kategóriába tartozik és ugyanazt a funkciót látja el**, mint az újonnan vásárolt eszköz.

Kedves Olvasónk a készülék megvásárlása során **kifizette azt a sarcot, amelyet EPR díjnak hívunk.** Ez azt jelenti, hogy a megvásárolt eszköz ártalmatlanítási feladatai a MOL MOHU – ra hárulnak, teljes mértékben **ez a cég felelős a termék környezetvédelmi szempontú utóéletéért.** Amennyiben a termék az **életpálya modelljén** túl méltóvá vált a nyugdíjazására, úgy azt kérjük az aktuális illetékes hivatalos befogadó szervhez szíveskedjenek elvinni. **NEM háztartási hulladék, a kommunális kukába dobni nem ér!**

Hogy a nyugdíjazásnál ki lesz az illetékes **azt nem tudhatjuk, a jelenlegi kormányunk szándékai szerint a MOL MOHU.** Ettől függetlenül amennyiben aktuálissá válik a kérdés javasoljuk hogy az illetékes kormányhivatallal **egyeztetett helyre** szíveskedjenek szállítani az akkor már hulladék állapotú terméket.

IBO Magyarország Kft.

2025. február



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo-magyarorszag.hu

E-mail: ibo@ibo-magyarorszag.hu

HOME 2

Inverteres szivattyú
Használati utasítás